Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/2283

12.10.2026

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/2283

z 12. októbra 2026,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849 ([1]).

(2) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (BR OSN) 11. septembra 2017 v rezolúcii BR OSN č. 2375 (2017) rozhodla o zákaze otvárania, udržiavania a prevádzky všetkých spoločných podnikov alebo družstiev so subjektmi alebo jednotlivcami z Kórejskej ľudovodemokratickej republiky (KĽDR).

(3) BR OSN 22. decembra 2017 v rezolúcii BR OSN č. 2397 (2017) uznala, že výnosy z obchodu KĽDR s odvetvovým tovarom, ako aj príjmy získané okrem iného od pracovníkov KĽDR v zahraničí prispievajú k programom KĽDR v oblasti jadrových zbraní a balistických rakiet. BR OSN sa rozhodla vyžadovať repatriáciu všetkých pracovníkov KĽDR v zahraničí v súlade s uplatniteľným vnútroštátnym a medzinárodným právom. BR OSN okrem toho rozhodla o sprísnení existujúcich reštriktívnych opatrení vo viacerých odvetviach, a to aj pokiaľ ide o dodávky, predaj alebo transfer ropy a všetkých rafinovaných ropných produktov do KĽDR.

(4) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) vydal 19. decembra 2023 vyhlásenie v mene Únie, v ktorom zdôraznil, že KĽDR musí splniť svoje záväzky vyplývajúce z rezolúcií BR OSN úplným, overiteľným a nezvratným spôsobom sa vzdať všetkých svojich jadrových zbraní, iných zbraní hromadného ničenia, programov balistických rakiet a existujúcich jadrových programov a ukončiť všetky súvisiace činnosti. Opakovane sa v ňom podotýka, že KĽDR nemôže a nikdy nebude mať štatút štátu vlastniaceho jadrové zbrane podľa Zmluvy o nešírení jadrových zbraní. V tejto deklarácii Únia naliehavo vyzvala KĽDR a Rusko, aby sa zdržali akejkoľvek výmeny vojenského vybavenia, raketových technológií alebo munície a dodržiavali súbor rezolúcií BR OSN, ktoré jasne zakazujú akýkoľvek vývoz alebo dovoz zbraní, na ktorom sa podieľa KĽDR. Únia tiež odsúdila akúkoľvek vojenskú podporu ruskej útočnej vojny proti Ukrajine zo strany KĽDR a opätovne vyjadrila svoje hlboké znepokojenie nad správami o transferoch zbraní KĽDR do Ruska.

(5) Vysoký predstaviteľ spolu s ministrami zahraničných vecí Austrálie, Kanady, Francúzska, Nemecka, Talianska, Japonska, Nového Zélandu, Kórejskej republiky a Spojeného kráľovstva a ministrom zahraničných vecí Spojených štátov amerických vydali 31. mája 2024 spoločné vyhlásenie, v ktorom vyjadrili vážne znepokojenie nad prehlbujúcou sa spoluprácou medzi KĽDR a Ruskom, ktorá je hrubým porušením viacerých rezolúcií BR OSN, a odsúdili veto Ruska voči rezolúcii BR OSN, ktorou by sa predĺžil mandát skupiny expertov Organizácie Spojených národov (ďalej len „OSN“) na podporu výboru BR OSN zriadeného podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006), čím sa Rusko usiluje pripraviť všetky členské štáty OSN o objektívne a nezávislé informácie a usmernenia, ktoré potrebujú na vykonávanie záväzných rezolúcií BR OSN týkajúcich sa KĽDR.

(6) Vysoký predstaviteľ vydal 30. októbra 2024 vyhlásenie, v ktorom potvrdil, že prítomnosť niekoľkých tisíc vojakov KĽDR na ruskom území spolupracujúcich s ruskou armádou predstavuje hrubé porušenie Charty OSN a viacerých rezolúcií BR OSN.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP (Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/849/oj).

(7) Vysoký predstaviteľ vydal 31. októbra 2024 vyhlásenie, v ktorom odsúdil skutočnosť, že KĽDR vypustila v ten istý deň medzikontinentálnu balistickú raketu, a vyzval všetky členské štáty OSN, najmä členov BR OSN, aby zabezpečili úplné vykonávanie sankcií OSN a naliehavo vyzvali KĽDR, aby ukončila svoje nezákonné činnosti, zdržala sa ďalšej eskalácie vojenského napätia a vrátila sa k diplomacii.

(8) Európska rada vo svojich záveroch z 18. júna 2026 dôrazne odsúdila nasadenie vojenských síl KĽDR vo vojne proti Ukrajine, ako aj pokračujúcu vojenskú podporu, ktorú Rusku poskytujú Irán, Bielorusko a KĽDR.

(9) Rada je vážne znepokojená pokračujúcimi aktivitami KĽDR v oblasti jadrových a balistických rakiet, ktoré sú v rozpore s príslušnými rezolúciami BR OSN a ktoré ich hrubo porušujú, a ďalším prehlbovaním spolupráce medzi KĽDR a Ruskom vrátane zamestnávania pracovníkov KĽDR v Rusku, zakladania komerčných spoločných podnikov a obchodu „zbrane za ropu“ medzi KĽDR a Ruskom,. Takáto spolupráca medzi KĽDR a Ruskom predstavuje vážnu hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť a porušuje sankcie, ktoré uložila BR OSN.

(10) Vzhľadom na vážnosť situácie sa Rada domnieva, že na zoznamy osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedených v prílohách II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 by sa mali zaradiť tri osoby a štyri subjekty, ktoré pomáhajú pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní sankcií uložených BR OSN, sú zodpovedné za programy KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo podporujú alebo presadzujú dodávky, ktoré by mohli prispieť k uvedeným programom, alebo sa na takýchto dodávkach podieľajú.

(11) Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy II a III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa menia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 12. októbra 2026

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS

PRÍLOHA

Rozhodnutie (SZBP) 2016/849 sa mení takto:

1. Príloha II s názvom „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. b) a osôb a subjektov podľa článku 27 ods. 1 písm. b)“ sa mení takto:

a) v oddiele „I. Osoby a subjekty zodpovedné za programy KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia alebo osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré vlastnia alebo kontrolujú“, pododdiele „A. Osoby“ sa dopĺňa tento záznam:

	Meno	Iné používané mená	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„40.	RI Song Jin 리성진	RI Song-jin; RI Seong Jin;	Miesto narodenia: KĽDR Štátna príslušnosť: KĽDR Pohlavie: mužské Funkcia alebo povolanie: výskumný pracovník National Aerospace Technology Administration (Národný úrad leteckých a kozmických technológií – NATA) KĽDR; úradník Generálneho úradu KĽDR pre rakety Subjekty, s ktorými je spojený: National Aerospace Technology Administration (Národný úrad leteckých a kozmických technológií – NATA) KĽDR Generálny úrad KĽDR pre rakety	12.10.2026	Ri Song Jin ako výskumný pracovník Národného úradu leteckých a kozmických technológií KĽDR (NATA), subjektu zaradeného na zoznam OSN za účasť na vývoji vesmírnej vedy a technológie KĽDR vrátane vypúšťania satelitov a nosných rakiet, a ako úradník Generálneho úradu KĽDR pre rakety sprevádzal Kim Čong-una v decembri 2023 počas inšpekcie továrne, o ktorej je známe, že vyrába balistické rakety krátkeho doletu. Zistilo sa tiež, že RI Song Jin sa nachádza v Rusku v blízkosti frontovej línie s Ukrajinou, pričom spolu s ruskými vojakmi nosí ruskú vojenskú uniformu. Ri Song Jin bol do tejto oblasti nasadený ako technik, ktorý podporuje používanie riadených striel KĽDR Ruskom v kontexte rastúcej vojenskej spolupráce medzi KĽDR a Ruskom. Ri Song Jin je preto zodpovedný, a to aj prostredníctvom podpory alebo propagácie programov KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia, a pracuje podľa pokynov subjektu, ktorý výbor Bezpečnostnej rady OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1718 (2006) označil za zodpovedný, a to aj prostredníctvom podpory alebo propagácie programov KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.“

b) v oddiele „III. Osoby a subjekty zapojené do dodávok zbraní a súvisiaceho materiálu každého typu, alebo do dodávok položiek, materiálov, zariadení, tovarov alebo technológií do KĽDR alebo z nej, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia“ sa v pododdiele „B. Subjekty“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov	Iné používané názvy	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„3.	Paekyangsan Shipping Co Ltd		IMO: 6029462 Subjekt, s ktorým je spojená (plavidlo): PAEK YANG SAN 1 (IMO: 9129653)	12.10.2026	Paekyangsan Shipping Co Ltd prevádzkuje plavidlo Paek Yang San 1 plaviace sa pod vlajkou KĽDR, ktoré sa podieľa na preprave rafinovaných ropných produktov z Ruska do KĽDR v rozpore s rezolúciou BR OSN č. 2397 (2017) v kontexte obchodu KĽDR a Ruska ‚zbrane za ropu‘. Paekyangsan Shipping Co Ltd sa teda podieľa na dodávkach, ktoré by mohli prispieť k programom KĽDR v jadrovej oblasti, v oblasti balistických riadených striel alebo iných zbraní hromadného ničenia.“

2. Príloha III s názvom „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a osôb a subjektov podľa článku 27 ods. 1 písm. c)“ sa mení takto:

a) v oddiele „A. Osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„34.	Anna Nikolaevna AKINSHINA Áнна Николáевна АКИ́НЬШИНА	výkonná riaditeľka, Samolet Group of Companies PJSC Dátum narodenia: 4.2.1985 Štátna príslušnosť: Rusko Pohlavie: ženské Subjekty, s ktorými je spojená: Samolet Group of Companies PJSC	12.10.2026	Anna Akinšina je ako výkonná riaditeľka skupiny Samolet Group, ktorá je významnou realitnou developerskou spoločnosťou, zodpovedná za riadenie a činnosti spoločnosti, ktorá zamestnávala pracovníkov z KĽDR vo svojich stavebných projektoch vo Vladivostoku v Ruskej federácii, čo je v rozpore so sankciami uloženými BR OSN, ktorými sa zakazuje nasadzovanie štátnych príslušníkov KĽDR v zahraničí, keďže príjmy vytvorené pracovníkmi KĽDR v zahraničí by mohli prispieť k programom KĽDR v oblasti jadrových zbraní a balistických rakiet. Anna Akinšina teda pomáha pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 2397 (2017).
35.	Vladimir Aleksandrovich SOKOLOV Владимир Александрович СОКОЛОВ	Zakladateľ a prezident spoločnosti Black Horse Dátum narodenia: 29.1.1985 Miesto narodenia: Južno-Sachalinsk, Sachalinská oblasť, Ruská federácia Štátna príslušnosť: Rusko Pohlavie: mužské Subjekty, s ktorými je spojený: Limited Liability Company PCC ‚Black Horse‘ Limited Liability Company ‚Golden Autumn‘ Agroholding	12.10.2026	Vladimir Sokolov ako predseda ruskej holdingovej spoločnosti Black Horse vrátane jej dcérskej spoločnosti Golden Autumn Agroholding podporuje a uľahčuje projekty obchodnej a priemyselnej spolupráce, do ktorých je zapojená KĽDR. V apríli 2026 Sokolov verejne oznámil vytvorenie spoločného priemyselného investičného projektu KĽDR – Rusko v Primorskom kraji v Ruskej federácii prostredníctvom spoločnosti Black Horse a jej dcérskej spoločnosti. Vladimir Sokolov teda pomáha pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní sankcií uložených BR OSN, najmä ustanovení rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

b) v oddiele „B. Subjekty“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„12.	‚Samolet Group of Companies‘ PJSC ПАО ‚Группа Самолет‘	Adresa: 121552, Moscow, Yartsevskaya st, 19, 6 floor, block B, Ruská federácia Miesto registrácie: Ruská federácia BIN/OGRN: 1187746590283 INN/Daňové identifikačné číslo: 9731004688 Osoby, s ktorými je spojená: Anna Nikolaevna Akinshina	12.10.2026	Samolet Group je významná ruská realitná developerská spoločnosť, ktorá vo svojich stavebných projektoch vo Vladivostoku v Ruskej federácii využíva pracovníkov z KĽDR v rozpore so sankciami uloženými BR OSN, ktorými sa zakazuje nasadenie štátnych príslušníkov KĽDR v zahraničí, keďže príjmy vytvorené pracovníkmi KĽDR v zahraničí by mohli prispieť k programom KĽDR v oblasti jadrových zbraní a balistických rakiet. Spoločnosť Samolet Group teda pomáha pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 2397 (2017).

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
13.	Limited Liability Company PCC ‚Black Horse' ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ПКФ ‚БЫЗКХОЗ'	Adresa: 141804, Moscow Region, Dmitrov District, Dmitrov, Likova St., Building 10, Office 16, Ruská federácia Miesto registrácie: Ruská federácia BIN/OGRN:1165007050064 INN/Daňové identifikačné číslo: 5007096798 Kód KPP: 500701001 Osoby, s ktorými je spojená: Vladimir Aleksandrovich Sokolov Subjekty, s ktorými je spojená: LLC ‚Golden Autumn' Agroholding	12.10.2026	Black Horse je ruská holdingová spoločnosť, ktorú vedie Vladimir Alexandrovič Sokolov. Spoločnosť Black Horse prostredníctvom svojich obchodných činností a svojej dcérskej spoločnosti Golden Autumn Agroholding podporuje a uľahčuje projekty hospodárskej a priemyselnej spolupráce, do ktorých je zapojená KĽDR. Spoločnosť Black Horse vyváža výrobky do KĽDR a označuje KĽDR za prioritný komerčný trh. Spoločnosť Black Horse sa prostredníctvom svojej dcérskej spoločnosti podieľa na spoločnom priemyselnom a investičnom projekte s KĽDR. Spoločnosť Black Horse teda pomáha pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní sankcií uložených BR OSN, najmä ustanovení rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).

	Názov (a prípadne iné používané názvy)	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
14.	Limited Liability Company ‚Golden Autumn' Agroholding ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ АГРОХОЛДИНГ ‚ЗОЛОТАЯ ОСЕНЬ'	Adresa: 109316, 47 Volgogradsky Avenue, Tekstilshchiki district, Moscow, Ruská federácia Miesto registrácie: Ruská federácia BIN/OGRN: 1237700389893 INN/Daňové identifikačné číslo: 9722047759 Kód KPP: 772201001 Osoby, s ktorými je spojená: Vladimir Aleksandrovich Sokolov Subjekty, s ktorými je spojená: LLC PCC ‚Black Horse'	12.10.2026	Golden Autumn Agroholding je ruská spoločnosť a dcérska spoločnosť holdingovej spoločnosti Black Horse, ktorú vedie Vladimir Alexandrovič Sokolov. Spoločnosť Golden Autumn Agroholding vyváža výrobky do KĽDR a podieľa sa na spoločnom priemyselnom a investičnom projekte s KĽDR. Spoločnosť Golden Autumn Agroholding teda pomáha pri obchádzaní sankcií OSN a porušovaní sankcií uložených BR OSN, najmä ustanovení rezolúcie BR OSN č. 2375 (2017).“

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2283/oj